

延长的庇护程序

您为何得到这份宣传单？

您已在荷兰申请庇护。Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) 评估您是否符合获得庇护居留许可的条件。一般庇护程序持续 6 天或 9 天。就您而言，IND 需要更多的时间进行调查。因此，IND 将在延长的庇护程序中继续审理您的庇护申请。本宣传单向您介绍了该延长的庇护程序的相关事宜。

庇护程序

您已经同 IND 进行过关于您的身份和行程的谈话。在这些谈话中，您可能也已经与 IND 谈及过自己离开原籍国的原因。如果 IND 没有其他问题，您在延长的庇护程序中则无需再次前往 IND 办公室。如果您尚未与 IND 进行第二次谈话，或者 IND 希望向您询问更多的问题，他们将与您联系，预约一次补充性的谈话。在延长的庇护程序期间，您也将获得免费的律师援助。您可以在荷兰等待就您庇护申请的评估结果。其间，您住在 COA 的一处收容地点。如果您将进入延长的庇护程序，您可能需要搬到另一个收容地点。

初步决定

您将收到 IND 的一封信，其中告知其调查结果。存在以下 2 种可能性：

1. 您符合获得庇护居留许可的条件。您将（通过律师）收到 IND 的一封信（=决定书），其中说明您的庇护申请已获批准。您可以（暂时）留在荷兰。律师将向您解释这对您来说意味着什么。
2. IND 认为您不符合获得庇护居留许可的条件。IND 的来信中指出，IND 打算拒绝您的庇护申请。这封信称为初步决定，信中还说明了拒绝的原因及其为您带来的后果。律师将和您讨论这封信的内容。

对决定的回应：意见书

如果 IND 打算拒绝您的庇护申请，请与律师商谈此初步决定。之后，您的律师可向 IND 发送书面回应，即意见书，这是一封您正式回应 IND 初步决定的信函。在该信中，您可以陈述自己为何不同意其初步决定。

决定

在阅读了您的意见书之后，IND 评估是否更改其初步决定，此次评估的结果再次决定了您庇护程序下一步如何进行。IND 将在一封致律师的信中告知其评估结果，律师将向您解释这对您来说意味着什么。存在以下 2 种可能性：

1. 在阅读了您的意见书后，IND 认为您符合了获取庇护居留许可的条件。您将（通过律师）收到 IND 的一封信（=决定书），信中说明您的庇护申请已获批准。您可以（暂时）留在荷兰。律师将向您解释这对您来说意味着什么。
2. IND 仍认为您不符合获取庇护居留许可的条件。您将（通过律师）收到 IND 的一封信（=决定书），信中说明您的庇护申请被拒绝。决定书中还说明了拒绝的原因及为您带来的相关后果，例如您不可继续逗留在荷兰，且必须返回自己的国家。其中也说明了您若不赞同此拒绝决定应该怎么做，以及如何安排返回自己的国家。您的律师将与您讨论该决定书的内容。

庇护程序之后

您获得居留许可

如果 IND 批准了您的庇护申请，您可以（暂时）留在荷兰。您将获得居留许可、可以工作，并可安排家庭成员前来荷兰。此外，COA 也会帮助您寻找住房。COA 与您谈话，确定关于您住房的重要信息。在此基础上，移交荷兰的某市政府处理，该市政府随后为您寻求适当的住房。这次提供的住房机会是一次性的，您必须接受。在得到自己的居住空间之前，您可以继续住在 COA 的收容中心。IND 将告知您的权利，包括安排留在国内的家庭成员前来荷兰，以及您的庇护申请得以批准后的义务。VWN 的工作人员可以在您融入荷兰社会以及家庭团聚程序方面提供帮助。他们帮助您联系各类机构，例如寻找教育或工作。

您未获得居留许可

如果 IND 拒绝了您的庇护申请，您可以征询律师的意见，针对该决议向荷兰法院提出上诉，这意味着您正式向法官声明自己不赞同 IND 的决定。之后，法官将调查 IND 就您的庇护申请是否依据荷兰法律正确地做出决定。某些情况下，您可以在荷兰等候法官的决议。在其他情况下，您可以请求法官批准自己在上诉程序期间留在荷兰，您的律师可以就此提供帮助。

如果 IND 拒绝了您的庇护申请，您通常会被送到另一处庇护寻求者收容中心。在这里，您为返回原籍国而做出准备。IND 的决定书中规定了您必须离开荷兰的期限，通常为 28 天。在此期限之后，您不再拥有被收容权，也不可继续居住在庇护寻求者收容中心。

您将自行负责返回原籍国。Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V)帮助您做好离境准备，因此，DT&V 会在您的庇护申请被拒绝后与您联系。如果您未在规定期限内自行离境，DT&V 可以采取强制措施迫使您离开荷兰。您希望尽快与 DT&V 讨论返回的事宜吗？您的律师或 COA 可以帮助您与 DT&V 取得联系，您也可以通过发送电子邮件至 ilc@dtv.minvenj.nl 自行联系 DT&V。

如果您希望自愿返回原籍国，可以联系 DT&V 或 Internationale Organisatie voor Migratie (IOM)，其网站上将介绍相关信息。您还可以阅读有关遣返的信息，以及您可以获得哪些支持（基本离境支持和/或重新融入支持）。他们可以为您提供实用信息并帮助您离境。您可以前往 COA 收容中心的 IOM，还可以联系 VWN，咨询有关可能的遣返和支持的问题。

即使在庇护程序之后，您也可以联系 VWN 和其他机构寻求支持和信息。



VluchtelingenWerk Nederland (VWN)是一个独立的人权组织，成立的目的是为了维护庇护寻求者的利益。VWN 为您提供有关庇护程序的信息和说明，亲自通知并帮助您完成此程序，调解与其他机构之间可能出现的问题，并与您的律师密切合作。VWN 对您的庇护申请没有决定权。

www.vluchtelingenwerk.nl
www.refugeehelp.nl



Dienst Terugkeer en Vertrek
Ministerie van Justitie en Veiligheid

Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V) 是荷兰司法和安全部的一部分，负责执行荷兰的遣返政策。如果您的庇护申请被 IND 拒绝，DT&V 将与您就返回原籍国事宜进行谈话。

www.dienstterugkeerenvertrek.nl



Internationale Organisatie voor Migratie (IOM) 是一个全球范围内为移民提供支持的独立组织。当您计划自行离开荷兰时，IOM 可为您提供帮助。IOM 为您提供遣返和重新融入原籍国的实用信息，并指导您安排离开荷兰。您可以直接联系 IOM、DT&V、VWN 或您的律师以寻求帮助。

www.iom-nederland.nl

个人信息处理

个人信息是关于您的各类信息。联合出版此份宣传单的机构请参见脚注说明，这些机构在受理您的申请、申报或请求期间处理相关个人信息。他们要求您提供自己的信息，并在必要的情况下向其他机构或人员询问您的个人信息。这些机构使用及存储您的个人信息，并在合法要求下将其提供给其他机构。隐私立法中规定了处理您个人信息的机构的义务，例如，他们必须准确、安全地处理您的数据。隐私立法还规定了您的权利，例如，如果您提出请求，您拥有以下权利：

- 在相关机构查看您的个人信息；
- 了解相关机构如何处理您的个人信息及其缘由；
- 了解您的个人信息被告知给哪些机构。

如果您希望更多了解关于自己个人信息的处理以及权利方面的信息，请参阅相关机构的网站。

常见问题

不出席与 IND 的谈话的后果是什么呢？

您可能无法出席与 IND 的预约谈话，但就此您必须拥有一个重要的理由，可通过律师告知 IND。如果 IND 认为您确实拥有正当的理由，将重新预约。如果您无故缺席与 IND 的谈话，将可能对您的庇护申请产生影响。

我需要等待多久方可收到 IND 的决定？

法律规定 IND 必须在您提出庇护申请之日起的几个月内做出决定，这是法定决策期限。请查阅 www.ind.nl/beslistermijnen 或 www.ind.nl/en/decision-periods，了解法定决策期限的信息。决策期限有时会稍加延长，但是，IND 做出决定的时间不得超过 21 个月。如果 IND 在您提交庇护申请 6 个月后还没有向您发送决定，您可以致函要求 IND 尽快就您的庇护申请做出决议，律师就此可提供帮助。

阅读完这份手册后尚有其他疑问吗？

请咨询您的律师或者 COA、IND 或 VWN 的一位工作人员。

您需要投诉吗？

涉及庇护程序的所有机构，都将专业而谨慎地开展工作。如果您仍认为自己遭受某个机构的不良对待，可以提出投诉。您的律师或 VWN 可以就此提供帮助。

该出版物由以下机构联合出版：

Afdeling Vreemdelingenpolitie, Identificatie
en Mensenhandel (AVIM)
Nidos
Dienst Justitiële Inrichtingen (DJI)
Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA)
Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND)
Koninklijke Marechaussee (KMar)
Raad voor Rechtsbijstand (RvR)
VluchtelingenWerk Nederland (VWN)
Internationale Organisatie voor Migratie
(IOM)
Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V)

委托机构：

荷兰司法及安全部，
移民政策管理部门
www.rijksoverheid.nl

此份刊物内容不授予任何权利依据。若因翻译导致
诠释有异，依据荷兰语版本为准。